C/2025/5530

14.10.2025

Kennisgeving van de regering van de Republiek Polen in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruikmaken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen

(C/2025/5530)

Kennisgeving van een concessieaanvraag voor de prospectie en exploratie van aardolie- en aardgasbronnen en de winning van aardolie en aardgas in het gebied "Dunajec"

AFDELING I: RECHTSGRONDSLAG

1. Artikel 49ec(2) van de Wet Mijnbouw en Geologisch Onderzoek van 9 juni 2011 (Pools Wettenblad (Dziennik Ustaw) 2024, punt 1290)

2. Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 1994 betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen (PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3; Speciale editie in het Pools: Hoofdstuk 6, Deel 2, blz. 262)

AFDELING II: EENHEID OPENBARE AANBESTEDINGEN

Naam: Ministerstwo Klimatu i Środowiska [Ministerie van Klimaat en Milieu]

Adres: ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa

Tel. +48 223692449; Fax +48 223691100

Website: www.gov.pl/web/klimat

AFDELING III: ONDERWERP VAN DE PROCEDURE

1) **Informatie over de indiening van concessieaanvragen:**

Bij de uitbestedende autoriteit is een concessieaanvraag voor de prospectie en de exploratie van aardolie- en aardgasbronnen en de winning van aardolie en aardgas in het gebied "**Dunajec**", ingediend.

2) **Soort activiteit waarvoor de concessie zal worden verleend:**

Concessie voor de prospectie en de exploratie van aardolie- en aardgasbronnen en de winning van aardolie en aardgas in het gebied "**Dunajec**", delen van concessieblokken 373, 374, 393 en 394.

3) **Gebied waarbinnen de activiteiten moeten worden uitgevoerd:**

Het gebied wordt begrensd door de lijnen die door de punten met de volgende coördinaten in het PL-1992-coördinatenstelsel lopen:

Aantal	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	240 047,199	602 468,406
2	257 339,808	594 394,509
3	257 369,677	601 527,831
4	265 972,200	601 470,880
5	265 845,885	596 766,830
6	264 858,201	595 606,389

Aantal	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
7	263 733,942	594 532,139
8	262 342,720	588 470,617
9	268 223,433	585 453,422
10	271 920,991	595 422,582
11	272 326,734	615 046,754
12	271 809,960	619 619,873
13	270 431,076	629 722,250
14	270 895,122	642 329,532
15	249 610,064	642 378,845
16	242 046,014	639 185,446
17	252 481,050	619 172,660
18	242 895,200	610 606,660
met uitzondering van gebied nr. 1, dat wordt begrensd door de volgende coördinaten:		
19	251 363,82	602 464,67
20	248 926,09	603 103,25
21	247 654,34	603 913,83
22	247 917,35	604 840,22
23	249 438,21	606 007,06
24	250 204,38	605 587,13
25	251 376,82	604 595,49
26	251 941,49	604 593,18
27	251 948,92	603 628,92
met uitzondering van gebied nr. 2, dat wordt begrensd door de volgende coördinaten:		
28	250 801,82	612 878,56
29	250 292,23	613 201,82
30	249 720,80	613 897,95
31	249 451,51	614 592,51
32	250 359,78	614 642,71
33	250 778,70	613 998,30
Aantal	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
met uitzondering van gebied nr. 3, dat wordt begrensd door de volgende coördinaten:		
34	262 016,00	637 555,00
35	261 324,00	637 450,00
36	260 633,00	638 685,00
37	260 016,00	639 291,00
38	260 053,00	640 324,00
39	260 334,00	640 718,00

Aantal	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
40	260 687,00	640 856,00
41	261 098,00	639 927,00
42	261 148,00	639 530,00
43	261 503,00	638 868,00
44	261 538,00	638 594,00

De oppervlakte van de verticale projectie van het gebied is 1 182,29 km^2. Administratieve locatie:

Provincie Świętokrzyskie

District Busko: de stedelijke plattelandsgemeente Nowy Korczyn

District Kazimierz: de plattelandsgemeenten Bejsce, Czarnocin; de stedelijke plattelandsgemeenten Kazimierza Wielka, Opatowiec, Skalbmierz

Provincie Małopolskie

District Bochnia: de plattelandsgemeenten Bochnia, Drwinia, Rzezawa

District Brzesko: de plattelandsgemeenten Borzęcin, Szczurowa

District Dąbrowa: de plattelandsgemeenten Bolesław, Gręboszów, Mędrzechów, Olesno; de stedelijke plattelandsgemeenten Dąbrowa Tarnowska, Szczucin

District Proszowice: de plattelandsgemeenten Koniusza, Pałecznica, Radziemice; de stedelijke plattelandsgemeenten Koszyce, Nowe Brzesko, Proszowice

District Tarnów: de plattelandsgemeenten Lisia Góra, Tarnów, Wierzchosławice,

Wietrzychowice; de stedelijke plattelandsgemeenten Radłów, Żabno

Stadsdistrict: Tarnów

4) **De uiterste datum voor de indiening van concessieaanvragen door andere entiteiten die geïnteresseerd zijn in de activiteit waarvoor de concessie zal worden verleend, is niet minder dan 90 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*:**

De concessieaanvragen moeten uiterlijk om 12.00 uur 's middags Midden-Europese tijd (MET/MEZT) worden ingediend bij het Ministerie van Milieu, binnen een termijn van 90 dagen te rekenen vanaf de dag na de datum van de bekendmaking van deze mededeling in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

5) **Beoordelingscriteria en weging voor concessieaanvragen, vastgesteld overeenkomstig artikel 49k, leden 1 en 3, van de Wet Mijnbouw en Geologisch Onderzoek:**

Aanvragen zullen worden beoordeeld aan de hand van de volgende criteria:

30 % – de omvang en planning van de voorgestelde geologische werkzaamheden, waaronder geologische of mijnbouwoperaties;

20 % - financiële capaciteiten die een adequate garantie bieden dat de activiteiten in verband met de prospectie en de exploratie van de koolwaterstofbronnen, enerzijds, en de winning van koolwaterstoffen, anderzijds, zullen worden uitgevoerd, en met name de bronnen en methoden voor de financiering van de geplande activiteiten, met inbegrip van het aandeel eigen middelen en externe financiering;

20 % - de voorgestelde technologie voor het uitvoeren van geologische werkzaamheden, waaronder geologische of mijnbouwoperaties;

15 % – technische capaciteiten voor de prospectie en exploratie van de koolwaterstofbronnen en de winning van koolwaterstoffen, en met name de beschikbaarheid van het juiste potentieel op technisch, organisatorisch, logistiek en personeelsgebied;

10 % – toepassingsgebied en planning van de verplichte verzameling van monsters die tijdens de geologische operaties worden verkregen, met inbegrip van boorkernen;

5 % - ervaring met de prospectie en exploratie van koolwaterstofbronnen of de winning van koolwaterstoffen, het garanderen van veilig werken, de bescherming van het leven en de gezondheid van mens en dier, en milieubescherming.

Als, na evaluatie van de aanvragen op basis van de bovengenoemde criteria, twee of meer inschrijvingen dezelfde score krijgen, wordt het bedrag van de vergoeding voor de totstandbrenging van het recht van vruchtgebruik voor de mijnbouw dat tijdens de prospectie- en exploratiefase moet worden betaald, gebruikt als aanvullend criterium dat een uiteindelijke keuze tussen de betrokken inschrijvingen mogelijk maakt.

AFDELING IV: AANVULLENDE INFORMATIE

IV.1) **Aanvragen moeten naar het volgende adres worden gestuurd:**

Ministerstwo Klimatu i Środowiska
Departament Geologii ul.
Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLEN

IV.2) **Nadere informatie is verkrijgbaar op:**

— De website van het Ministerie van Klimaat en Milieu: https://www.gov.pl/web/klimat

— Departement Geologie Ministerstwo Klimatu i Środowiska

ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLEN

Tel. +48 223692449, fax +48 223691100

E-mailadres: departament.geologii@klimat.gov.pl

IV.3) **Besluit over de kwalificatie:**

Concessieaanvragen kunnen worden ingediend door entiteiten ten aanzien waarvan een besluit is afgegeven waarin wordt bevestigd dat zij de kwalificatieprocedure met positief resultaat hebben doorstaan, zoals bepaald in artikel 49a, lid 17, van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek.

IV.4) **Minimumbedrag voor de vaststelling van het recht van vruchtgebruik:**

De minimale vergoeding voor de vaststelling van het recht van vruchtgebruik voor het gebied "Dunajec" gedurende de basisperiode van vijf jaar bedraagt **PLN 357 228,92** (driehonderdzevenenvijftigduizend tweehonderdachtentwintig zloty en tweeënnegentig grosz) **per jaar**. De jaarlijkse vergoeding voor de vaststelling van het recht van vruchtgebruik met het oog op de prospectie- en exploratiefase wordt geïndexeerd op grond van gemiddelde consumptieprijsindexen op jaarbasis, cumulatief vastgesteld voor de periode vanaf de sluiting van de overeenkomst tot het jaar voorafgaande aan de datum van betaling van de vergoeding, als aangekondigd door de voorzitter van het Poolse Centraal Bureau voor de Statistiek in het Pools Staatsblad (Monitor Polski).

IV.5) **Gunning van de concessie en vaststelling van het vruchtgebruik voor de mijnbouw:**

De uitbestedende autoriteit zal, nadat zij de adviezen of overeenkomsten heeft ontvangen die op grond van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek zijn vereist, een concessie verlenen voor de prospectie en exploratie van koolwaterstofbronnen en de winning van koolwaterstoffen:

1. aan de entiteit waarvan de concessieaanvraag de hoogste score heeft gekregen, of
2. als een concessieaanvraag die door verschillende entiteiten gezamenlijk is ingediend de hoogste score krijgt, aan de partijen bij de samenwerkingsovereenkomst, zodra die overeenkomst bij de uitbestedende autoriteit is ingediend.

— Zij zal tegelijkertijd geen concessies verlenen aan andere entiteiten (artikel 49ee, lid 1, van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek).

De uitbestedende autoriteit zal een contract betreffende het vruchtgebruik voor de mijnbouw sluiten met de entiteit waarvan de concessieaanvraag de hoogste score heeft gekregen; of, als een concessieaanvraag die door verschillende entiteiten gezamenlijk is ingediend de hoogste score krijgt, met alle entiteiten die de gezamenlijke aanvraag hebben ingediend (artikel 49ee, lid 2, van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek). Om activiteiten in verband met de prospectie en exploratie van koolwaterstofbronnen en de winning van koolwaterstoffen in Polen te kunnen uitvoeren, moet een marktdeelnemer over zowel het recht van vruchtgebruik voor de mijnbouw als een concessie beschikken.

IV.6) **Vereisten waaraan concessieaanvragen moeten voldoen en vereiste documenten van aanvragers:**

In artikel 49eb van de Wet Mijnbouw en Geologisch onderzoek is vastgesteld uit welke delen de concessieaanvraag moet bestaan.

Met het oog op de geologische werkzaamheden (geologisch doel) moet de leeftijd van de geologische formaties waarin de werkzaamheden zullen worden uitgevoerd, worden aangegeven.

IV.7) **Minimumcategorie voor de exploratie van bronnen:**

De minimale exploratiecategorie voor aardolie- en aardgasbronnen in het gebied “Dunajec” is categorie C.

Namens de minister

Maciej MŁYNARCZYK
Directeur
Departement Geologie
Ministerie van Klimaat en Milieu